



Domino

SPIELANLEITUNG • INSTRUCTIONS

Vor jeder Runde erhält jeder Spieler sieben verdeckt liegende Steine.

Ein weiterer wird als Startstein in der Mitte der Spielfläche abgelegt. Die restlichen, verdeckt liegenden Steine bilden das Depot.

Der Dominostein ist in zwei Felder unterteilt. In diesen wird jeweils eine Zahl von 1 bis 6 dargestellt. Wobei ein leeres Feld "Null" bedeutet. Wenn jede Zahl einmal mit einer weiteren möglichen kombiniert wird, erhält man 28 unterschiedliche Spielsteine. Von 0-0 und 0-1 bis 6-6.

Beim Spielen gilt es, an das Ende des zuletzt ausgelegten Steines, einen weiteren Stein mit genau dem gleichen Feldwert anzulegen. Die sich berührenden Felder zweier Steine haben also immer den gleichen Wert.

Wer keinen passenden Stein anlegen kann, darf maximal dreimal einen Stein nachziehen. Dann ist der nächste Spieler an der Reihe.

Gewonnen hat derjenige, der seinen letzten Stein ablegen konnte.

Man sollte mehrere Runden spielen. Begonnen wird abwechselnd.

Das alldoro Team wünscht viel Spaß und viel Glück.

Prima di ogni round, ogni giocatore riceve sette pietre coperte.

Un altro viene posizionato come pietra di partenza al centro dell'area di gioco. Le restanti pietre nascoste formano il deposito.

Il domino è diviso in due campi. In ognuno di questi viene visualizzato un numero da 1 a 6. Per cui un campo vuoto significa "zero". Se ogni numero viene combinato una volta con un altro possibile, ottieni 28 pezzi di gioco diversi. Da 0-0 e 0-1 a 6-6.

Quando si gioca, è importante posizionare un'altra pietra con esattamente lo stesso valore di campo alla fine dell'ultima pietra posizionata. I campi in contatto di due pietre hanno sempre lo stesso valore.

Se non riesci a posizionare una pietra adatta, puoi spostare una pietra al massimo tre volte. Quindi è il turno del giocatore successivo.

Il vincitore è colui che potrebbe posare la sua ultima pietra.

Dovresti giocare diversi round. Inizia alternativamente.

Il team di alldoro ti augura tanto divertimento e buona fortuna.

Før hver runde modtager hver spiller syv sten med forsiden nedad.

En anden er placeret som en udgangssten midt i legeområdet. De resterende skjulte sten danner depotet.

Dominoen er opdelt i to felter. Et tal fra 1 til 6 vises i hver af disse. Hvorved et tomt felt betyder "nul". Hvis hvert nummer kombineres en gang med et andet muligt, får du 28 forskellige spilstykker. Fra 0-0 og 0-1 til 6-6.

Når du spiller, er det vigtigt at placere en anden sten med nøjagtig den samme feltværdi i slutningen af den sidst placerede sten. De rørende felter i to sten har altid den samme værdi.

Hvis du ikke kan placere en passende sten, kan du flytte en sten maksimalt tre gange. Så er det den næste spillers tur.

Vinderen er den, der kunne lægge sin sidste sten ned.

Du skal spille flere runder. Det starter skiftevis.

Alldoro-teamet ønsker dig en masse sjov og held og lykke.

Before each round, each player receives seven face-down stones.

Another is placed as a starting stone in the middle of the playing area. The remaining, hidden stones form the depot.

The domino is divided into two fields. A number from 1 to 6 is displayed in each of these. Whereby an empty field means "zero". If each number is combined once with another possible one, you get 28 different game pieces. From 0-0 and 0-1 to 6-6.

When playing, it is important to place another stone with exactly the same field value at the end of the last stone placed. The touching fields of two stones always have the same value.

If you cannot place a suitable stone, you can move a stone a maximum of three times. Then it is the next player's turn.

The winner is whoever was able to put down his last stone.

You should play several rounds. It starts alternately.

The alldoro team wishes you a lot of fun and good luck.

Avant chaque tour, chaque joueur reçoit sept pierres face cachée.

Une autre est placée comme pierre de départ au milieu de l'aire de jeu. Les pierres cachées restantes forment le dépôt.

Le domino est divisé en deux champs. Un nombre de 1 à 6 est affiché dans chacun d'eux. Dans lequel un champ vide signifie «zéro». Si chaque numéro est combiné une fois avec un autre possible, vous obtenez 28 pièces de jeu différentes. De 0-0 et 0-1 à 6-6.

Lorsque vous jouez, il est important de placer une autre pierre avec exactement la même valeur de champ à la fin de la dernière pierre placée. Les champs touchants de deux pierres ont toujours la même valeur.

Si vous ne pouvez pas placer une pierre appropriée, vous pouvez déplacer une pierre au maximum trois fois. Ensuite, c'est au tour du joueur suivant.

Le gagnant est celui qui pourrait poser sa dernière pierre.

Vous devriez jouer plusieurs tours. Cela commence en alternance.

L'équipe alldoro vous souhaite beaucoup de plaisir et bonne chance.

Voor elke ronde ontvangt elke speler zeven gedekte stenen.

Een andere wordt als startsteen in het midden van het speelveld geplaatst. De overige, verborgen stenen vormen het depot.

De domino is verdeeld in twee velden. In elk van deze wordt een nummer van 1 tot 6 weergegeven. Waarbij een leeg veld "nul" betekent. Als elk nummer eenmaal wordt gecombineerd met een ander mogelijk nummer, krijgt u 28 verschillende speelstukken. Van 0-0 en 0-1 tot 6-6.

Bij het spelen is het belangrijk om aan het einde van de laatst geplaatste steen nog een steen met exact dezelfde veldwaarde te plaatsen. De aanrakende velden van twee stenen hebben altijd dezelfde waarde.

Als je geen geschikte steen kunt plaatsen, mag je een steen maximaal drie keer verplaatsen. Daarna is het de beurt aan de volgende speler.

De winnaar is degene die zijn laatste steen kon neerleggen.

Je zou meerdere rondes moeten spelen. Het begint afwisselend.

Het alldoro-team wenst u veel plezier en succes.



aldoro[®]

Wobbel Tower

SPIELANLEITUNG • INSTRUCTIONS

Wie bei allen Türmen kommt es zuerst darauf an, einen möglichst ebenen und festen Untergrund für den Bau zu wählen.

Zu Beginn des Spieles errichten alle Spieler gemeinsam einen zehn Stockwerke hohen Turm. Hierzu werden pro Etage jeweils 3 Steine nebeneinander gelegt. Bei jeder nachfolgenden Schicht wird die Ausrichtung der Steine gewechselt, so dass diese kreuzweise übereinanderliegen.

Wenn der Turm sicher steht, beginnt das Spiel, der Wettbewerb.

Nacheinander müssen nun die Spieler abwechselnd, jeweils einen Baustein aus der Konstruktion herausziehen und auf der obersten Etage ablegen, ohne dass der Turm dabei zerstört wird.

Wichtigste Regel hierbei: von der obersten Etage darf kein Stein entfernt werden. Mit jedem Stein, der oben wieder abgelegt wird, wächst der Turm wieder.

Ein tolles Spiel, bei dem es darauf ankommt, gut zu überlegen, welchen Stein man ziehen kann, ohne die Konstruktion zu gefährden - und natürlich eine ruhige Hand.

Denn wer den Turm zum Einstürzen bringt, hat leider verloren.

Man kann die Schwierigkeit steigern, indem der Würfel entscheidet, welche Farbe der nachfolgend zu ziehende Stein haben soll. Wir wünschen euch viel Glück.

Comme pour toutes les tours, la première chose à faire est de choisir la fondation la plus plane et la plus solide possible pour la construction.

Au début du jeu, tous les joueurs construisent ensemble une tour de dix étages. A cet effet, 3 pierres sont placées les unes à côté des autres à chaque étage. Avec chaque couche suivante, l'orientation des pierres est modifiée de sorte qu'elles reposent en travers les unes sur les autres.

Lorsque la tour est sécurisée, le jeu, la compétition, commence. Les uns après les autres, les joueurs doivent maintenant à tour de rôle retirer un bloc de construction de la construction et le placer au dernier étage sans détruire la tour.

La règle la plus importante ici: aucune pierre ne peut être retirée du dernier étage. Avec chaque pierre posée à nouveau, la tour grandit à nouveau.

Un grand jeu dans lequel il est important de bien réfléchir à la pierre que vous pouvez déplacer sans mettre en danger la construction - et bien sûr une main ferme.

Parce que celui qui fait s'écrouler la tour a malheureusement perdu.

La difficulté peut être augmentée en décidant de la couleur de la prochaine pièce à tirer. Nous vous souhaitons bonne chance.

Som med alle tårne er den første ting at gøre, at vælge det mest lige og faste fundament, der er muligt for konstruktionen.

I begyndelsen af spillet bygger alle spillere et ti-etagers tårn sammen. Til dette formål placeres 3 sten ved siden af hinanden på hver etage. Med hvert efterfølgende lag ændres stenens orientering, så de ligger på tværs oven på hinanden.

Når tårnet er sikkert, begynder spillet, konkurrencen.

Den ene efter den anden skal spillerne nu skiftevis trække en byggesten ud af konstruktionen og placere den på øverste etage uden at ødelægge tårnet.

Den vigtigste regel her: ingen sten må fjernes fra øverste etage. Med hver sten, der lægges ned igen, vokser tårnet igen.

Et fantastisk spil, hvor det er vigtigt at tænke nøje, hvilken sten du kan bevæge dig uden at bringe konstruktionen i fare - og selvfølgelig en stabil hånd.

For den, der bringer tårnet sammen, har desværre mistet.

Vanskeligheden kan øges ved, at terningerne beslutter, hvilken farve det næste stykke, der skal tegnes, skal have. Vi ønsker dig held og lykke.

As with all towers, the first thing to do is to choose the most level and firm foundation possible for the construction.

At the beginning of the game, all players build a ten-story tower together. For this purpose, 3 stones are placed next to each other on each floor. With each subsequent layer, the orientation of the stones is changed so that they lie crosswise on top of each other.

When the tower is secure, the game, the competition, begins. One after the other, the players now have to take turns pulling one building block out of the construction and placing it on the top floor without destroying the tower.

The most important rule here: no stone may be removed from the top floor. With every stone that is put down again, the tower grows again.

A great game in which it is important to think carefully which stone you can move without endangering the construction - and of course a steady hand.

Because whoever brings the tower to collapse has unfortunately lost.

The difficulty can be increased by the dice deciding which color the next piece to be drawn should have. We wish you good luck.

Come per tutte le torri, la prima cosa da fare è scegliere le fondamenta più piane e solide possibili per la costruzione.

All'inizio del gioco, tutti i giocatori costruiscono insieme una torre di dieci piani. A tale scopo, 3 pietre vengono posizionate una accanto all'altra su ogni piano. Con ogni strato successivo, l'orientamento delle pietre viene modificato in modo che si trovino trasversalmente l'una sull'altra.

Quando la torre è sicura, inizia il gioco, la competizione. Uno dopo l'altro, i giocatori ora devono, a turno, estrarre un blocco dalla costruzione e posizionarlo all'ultimo piano senza distruggere la torre.

La regola più importante qui: nessuna pietra può essere rimossa dall'ultimo piano. Ad ogni pietra che viene posata di nuovo, la torre cresce di nuovo.

Un grande gioco in cui è importante pensare attentamente quale pietra puoi spostare senza mettere in pericolo la costruzione e, naturalmente, una mano ferma.

Perché chi fa crollare la torre ha purtroppo perso.

La difficoltà può essere aumentata dai dadi decidendo quale colore dovrebbe avere il pezzo successivo da pescare. Ti auguriamo buona fortuna.

Zoals bij alle torens, is het eerste dat u moet doen, het meest vlakke en stevige fundament kiezen dat mogelijk is voor de constructie.

Aan het begin van het spel bouwen alle spelers samen een toren van tien verdiepingen. Hiervoor worden op elke verdieping 3 stenen naast elkaar geplaatst. Bij elke volgende laag verandert de oriëntatie van de stenen zodat ze kruislings op elkaar liggen.

Als de toren veilig is, begint het spel, de competitie.

De spelers moeten nu om de beurt een voor een een bouwsteen uit de constructie trekken en op de bovenste verdieping plaatsen zonder de toren te vernielen.

De belangrijkste regel hierbij: van de bovenverdieping mag geen steen verwijderd worden. Met elke steen die weer wordt neergezet, groeit de toren weer.

Een geweldig spel waarbij het belangrijk is om goed na te denken welke steen je kunt verplaatsen zonder de constructie in gevaar te brengen - en natuurlijk een vaste hand.

Want wie de toren laat instorten, heeft helaas verloren.

De moeilijkheidsgraad kan worden vergroot door de dobbelstenen te laten beslissen welke kleur het volgende te trekken stuk moet hebben. We wensen je veel succes.